

Index

- Aleksandrinsky Theatre, xi, 12, 31, 109, 124
 Alexander II (Tsar of Russia), x, 17, 21–2
 Alexander III (Tsar of Russia), x, xi, 18, 22, 64
 Allen, David
 Performing Chekhov, 175
 Antoine, André, 32, 59
 Avilova, Lydia, xi, 9, 11, 45, 118
- Badenweiler, xii, 16
 Barrault, Jean-Louis
 The Cherry Orchard (1954), 170–71
 Bartlett, Rosamund, xiii, 174
 Anton Chekhov: A Life in Letters, 185
 Battleship Potemkin uprising, 18
 Beale, Simon Russell, 123
 Beckett, Samuel, 131
 Molloy, 147
 Waiting for Godot, 33, 135
 Belinsky, Vissarion, 163
 Bely, Andrey, 155
 Benchley, Robert
 The Treasurer's Report, 61
 Bentley, Eric, 124
 Bergson, Henri
 “Laughter”, 64
 Bitsilli, Peter
 Chekhov's Art: A Stylistic Analysis, 169
 Blakemore, Michael
 Country Life (1994), 174
 Boleslavsky, Richard, 167
- Bonaparte, Napoleon, 21
 Brata, Gaetano
 “Angel's Serenade”, 87
 Brecht, Bertolt
 The Petit-Bourgeois Wedding, 65
 Bromide (dog), 11
 Brustein, Robert, 109, 147
 The Theatre of Revolt, 175, 186
 Bulgakov, Mikhail, 173
 Bunin, Ivan, 90
- Calderon, George, 165
 Carver, Raymond
 “Errand”, 174
 Catherine II (Tsarina of Russia), 20, 31
 Cervantes, Miguel de
 Don Quixote, 4
 Ceylon, xi, 10
 Cheever, John, 174
 Chekhonte, Antosha (pseudonym), x, 6
 Chekhov, Aleksandr, 3, 4, 6, 13
 Chekhov, Anton
 collections
 Gloomy People, xi
 In the Twilight, xi, 8
 Motley Stories, xi, 8
 Tales of Melpomene, xi, 32
 novels
 The Shooting Party, xi, 92
 plays
 Along the Highway, 58
 The Bear, xi, 8, 62–63, 69
 The Cherry Orchard, xii, 5, 16, 18, 20, 37, 63, 66, 107, 123, 148–61
 The Evils of Tobacco, 61

- An Involuntary Tragedian*, 60
Ivanov, xi, 8, 32, 69–71, 123, 164
The Jubilee, 65
Platonov (Fatherlessness), x, 8, 67–69, 123
The Proposal, xi, 64–65
The Seagull, xi, xii, 4, 11–12, 13, 14, 32, 73, 78, 83, 109–24
The Sudden Death of a Steed, 58
Swan Song, 60
Tatyana Repina, 59–60
Three Sisters, xii, 4, 9, 14–15, 19, 66, 83, 93, 94, 123, 135–48
Uncle Vanya, xi, xii, 11, 63, 69, 71, 72, 73–74, 83, 123, 124–35, 164
Unclean Tragedians and Leprous Playwrights, 59
The Wedding, 65–66
The Wood Demon, xi, 9, 32, 71–74, 124, 131
- scientific studies
The Island of Sakhalin, xi, 1, 11
- stories
 “About Love”, 97–99
 “Agafya”, 50–51,
 “Anna on the Neck”, xi, 82
 “Anyuta”, 48
 “Ariadne”, xi, 82
 “Art”, 89
 “The Bishop”, xii, 3, 15, 105–06
 “The Black Monk”, xi, 86–88
 “Boots”, 37–38
 “A Boring Story”, xi, 8, 76–79, 122, 128, 164
 “Calchas”, 60
 “A Chameleon”, 36
 “The Chemist’s Wife”, 22
 “The Chorus Girl”, 22, 48–49
 “The Cook’s Wedding”, 22, 41
 “The Cossack”, 22
 “The Darling”, xii, 163
 “The Death of a Clerk”, 23, 35, 96
 “The Doctor”, 22
 “The Duel”, xi, 84, 92, 164
 “Easter Night”, 3, 89
 “Fat and Thin”, 23, 35
 “The Fiancée”, xii, 106–8, 169
 “A Gentleman Friend”, 48
 “Gooseberries”, 96–97
 “The Grasshopper”, xi, 80–83, 170
 “Grisha”, 40–41
 “Gusev”, xi, 83, 84, 166
 “Happiness”, 154
 “The Head Gardener’s Story”, 22
 “The Helpmate”, 82
 “The Horse Stealers”, 22
 “The House with the Mezzanine”, xi, 90–92
 “The Huntsman”, 22, 50
 “In Exile”, 84
 “In the Autumn”, 58
 “In the Dark”, 39
 “In the Hotel”, 39
 “In the Ravine”, xii, 25, 30, 102–5
 “An Incident”, 41–42
 “Ionych”, 169
 “Kashtanka”, 43
 “The Lady with the Little Dog”, xii, 22, 99–102, 163, 169
 “A Letter from the Don
 Landowner Stepan
 Vladimorich N., to His Learned
 Neighbor Dr. Friedrick”, x, 5
 “The Little Trilogy”, xii, 95–99
 “The Malefactor”, 36–37
 “The Man in a Case”, 4, 95–96, 126
 “The Marshal’s Widow”, 39–40
 “A Medical Case”, 24
 “Mire”, 52–54
 “Misery”, 47
 “A Misfortune”, 52
 “My Life”, xi, 92–95
 “Nerves”, 38
 “A Nervous Breakdown”, 47
 “The New Villa”, 25, 94
 “On Official Business”, 7
 “Overdoing It”, 38
 “Panikhida”, 122
 “Peasant Women”, 25, 102
 “Peasants”, xi, 22, 25, 94

190 *Index*

- Chekhov, Anton (cont.)
 “The Princess”, 22,
 “The Privy Councillor”, 22
 “Rothschild’s Fiddle”, 47
 “The Schoolmaster”, 22, 77
 “Sergeant Prishibeyev”, 36
 “Sleepy”, 44–45
 “Small Fry”, 35
 “Sorrow”, 46–47
 “The Steppe”, xi, 4, 8, 34, 54–57,
 75, 92, 163
 “The Story of an Unknown Man”,
 xi, 22, 92, 93
 “The Student”, xi, 3, 89–90, 169
 “Three Years”, xi, 92
 “Vanka”, 43–44
 “Ward No. 6”, xi, 83–86, 170
 “The Witch”, 51–52
 “A Woman’s Kingdom”, 24
 “Work of Art”, 39
- Chekhov, Ivan, 3, 5
- Chekhov, Michael, 167
- Chekhov, Mikhail, 3, 4, 12
- Chekhov, Nikolai, xi, 3, 6, 9, 65, 76
- Chekhov, Pavel, x, xii, 3, 4, 5, 13–14
- Chekhova, Maria, 3, 11
- Chekhova, Yevgenia (mother), x, 3, 5
- Chekhova, Yevgenia (sister), 3
- Chikhino, xi, 7
- Chudakov, A. P.
Chekhov’s Poetics, 80, 170, 186
- Clyman, Toby
A Chekhov Companion, 185
- Crimea, 11, 99
- dacha (summer house), 23
- Derman, Avram
On Chekhov’s Craftsmanship, 168–69
- diminutives, 19
- Dnieper River, 19
- Don River, 19
- Dostoevsky, Fyodor, x, 28
The Brothers Karamazov, x, 28
Crime and Punishment, 28
The Idiot, 28
- Dreyfus affair, xi, 8, 13
- Duma (Russian parliament), xii
- Eekman, Thomas A.
Critical Essays on Anton Chekhov,
 186
- Efros, Anatoly
Three Sisters (1967), 172–73
- Efros, Dunia, xi, 7, 52
- Emerson, Caryl
*The Cambridge Introduction to
 Russian Literature*, 185
- Ermolova, Maria, x
- Famine of 1891–92, 25
- Figes, Orlando
*Natasha’s Dance: A Cultural History
 of Russia*, 185
- Finke, Michael
Seeing Chekhov: Life and Art, 77,
 174–75, 186
- Flaubert, Gustave
Madame Bovary, 82
- forms of address, 19
- Forster, E. M., 166
- Frayn, Michael
Wild Honey, 68
- Freedman, John, 173
- Galin, Alexander, 173
- Garnett, Constance, xiii, 165
The Tales of Chekhov, 185
- Gilman, Richard, 123, 147
*Chekhov’s Plays: An Opening into
 Eternity*, 186
- Ginkas, Kama, 173
- Gogol, Nikolai, 28, 31
 novels
Dead Souls, 54
 plays
Government Inspector, 4, 27, 66
 stories
 “Nose”, 27
 “Overcoat”, 27
 “Sorochintsy Fair”, 54

- Golden, Natalia, xi, 6
 Goncharov, Ivan
 Oblomov, 83
 Gorky Theatre (Leningrad), 172
 Gorky, Maxim, xii, 30, 105, 134, 163–64
 The Lower Depths, 30
 Gottlieb, Vera, 66
 Chekhov and the Vaudeville, 187
 The Cambridge Companion to Chekhov, 187
 Griboedov, Aleksandr
 Woe From Wit, 4
 Griffiths, Trevor
 Piano, 68
 Grigorovich, Dmitri, xi, 8, 162
 Gulf of Finland, 20
- Harrison, Rex, 68
 Helen of Troy, 126
 Hingley, Ronald
 The Oxford Chekhov, 185
 Homer
 The Odyssey, 54
 Hopkins, Sir Anthony
 August (1996), 174
- Ibsen, Henrik, 32, 33
 Hedda Gabler, 63
 The Wild Duck, 116
 Intelligentsia, 25, 94, 164
- Jackson, Robert Louis
 Reading Chekhov's Text, 175, 186
 Joyce, James
 Dubliners, 167
- Kafka, Franz, 61
 Karpov, Yevtikhy, 12,
 Kataev, Vladimir, 41, 43, 128, 150
 If Only We Could Know!, 175, 186
 Kharkov, 78, 101, 132
 Kiev, 54
 Kilroy, Thomas, 173
 Kirk, Irina, 79
 Kiseleva, Maria, 53
- Knipper, Olga, xii, 13, 14–15,
 105, 172
 Koltsov, Mikhail, 168
 Komissarzhevskaya, Vera, 12,
 Kommisarjevsky, Theodore, 167
 Korsh, Fyodor, 8, 31
 Korsh Theatre, xi, 69
 Krylov, Ivan, 92
 “The Grasshopper”, 80
- Lavrov, Vukol, 163
 Leikin, Nikolai, 7
 Lenin, Vladimir Ilyich, 86
 Leningrad Comedy Theatre, 168
 Lensky, Aleksandr, 71
 Lentovsky, Mikhail, 31
 Leskov, Nikolai, 162
 Levitan, Isaak, 11, 82, 116
 Literary-Theatrical Committee of St.
 Petersburg, 71
 Lobanov, Andrey, 168
- Magarshack, David, 124
 Chekhov the Dramatist, 187
 Malcom, Janet
 Reading Chekhov: A Critical Journey, 185
 Malle, Louis
 Vanya on 42nd Street, 126, 174
 Maly Theatre, 31, 67, 71
 Mamet, David, 156
 Mansfield, Katherine
 “The-Child-Who-Was-Tired”, 167
 Marks, Adolph, xii, 14
 Maupassant, Guy de, 47
 At Sea, 115
 Mayakovsky, Vladimir, 134
 McKellen, Ian, 68
 Meister, Charles, 1
 Melikhovo, xi, xii, 11, 14, 20, 86, 87,
 92, 94
 Merezhkovsky, Dmitri, 164
 Method Acting, 167
 Meyerhold, Vsevolod, 155, 168
 33 *Swoons*, 62, 168

192 *Index*

- Mikhaïlkov, Nikita
Unfinished Piece for Mechanical Piano (1977), 69
- Mikhailovsky, Nikolai, 163
- Miller, Arthur, 167
- mir* (village commune), 20
- Mitchell, Katie, 142
- Mizinova, Lika, xi, 9, 11,
- Morozov, Savva, 27
- Moscow, x, xi, xii, 5, 9, 12, 19, 20, 21
- Moscow Art Theatre, xii, 13–15, 30, 31–32, 109–10, 112, 114, 117, 131–32, 136, 143, 148, 154, 161, 165, 167, 170
- Mount Vesuvius, 10
- Munro, Alice, 174
- Murry, John Middleton, 166
- Nabokov, Vladimir, 101, 102
- National Theatre, 68, 142
- Naturalism, 32–33
- Nemirovich-Danchenko, Vladimir, xii, 13, 31–32
Three Sisters (1940), 172
- Nice, 12
- Nicholas I (Tsar of Russia), 21,
- Nicholas II (Tsar of Russia), xi
- Nietzsche, Friedrich, 88
- Nihilism, 22
- Novodevichy Cemetery, xii
- Oates, Joyce Carol, 174
- Offenbach, Jacques, x
La Belle Hélène, x, 4, 60
- Old Believers, 24
- Ostrovsky, Alexander
A Family Affair, 27
The Storm, 4, 27
- Paris, 11
- pathetic fallacy, 51, 56, 128
- patronymichs, 19
- peasantry, 25–26, 94, 102
- periodicals
The Alarm Clock, x, 34, 58
The Dragonfly, 5, 34
Fragments, x, 6, 7, 58
Life, xii, 30, 105
New Times, xi, 7, 8, 13, 34
The Northern Herald, xi, 8
The Petersburg Gazette, 7
Russian Thought, 83, 95, 118, 163
The Stammerer, x, 4
- Perm, 9
- Peter I (Tsar of Russia), 20
- Petronius, 62
- Petrushevskaya, Lyudmila, 173
- Pevear, Richard, xiii, 80, 92
Anton Chekhov: Stories, 186
- Pirandello, Luigi, 61
- Pitcher, Harvey, 157
- Pitoëff, Georges, 167
- Poor Liza, 122
- Popkin, Cathy
The Pragmatics of Insignificance, 175
- Populism, 94
- Potopenko, Ignati, 11,
- Provincetown Playhouse, 68
- Pushkin Prize, xi, 8, 163
- Pushkin, Alexander, 31
Eugene Onegin, 27
- Quinine (dog), 11
- railroads, 19
 Trans-Siberian Railway, 9
- raissoneur*, 114
- Rayfield, Donald, 12, 86, 122, 132, 158
Anton Chekhov: A Life, 174, 185
Understanding Chekhov, 175, 186
- Revolution of 1905, xii, 17, 18
- Revolution of 1917, 2, 148, 167
- Rosamund, Bartlett
Anton Chekhov: A Life in Letters, xiii
- Rostov-on-Don, 5
- Royal Court Theatre, 68
- Royal Shakespeare Company, 123
- Rubenstein, Robert, 166
- Rusalka, 122, 130
- Ruskin, John, 128

- Russian Academy of Sciences, xii, 164
 Russian Orthodox Church, 3, 19, 20,
 21, 24, 59, 89
 Russo-Japanese War, xii
- Sakhalin, xi, 1, 9–10, 76, 83, 86,
 Schopenhauer, Arthur, 49
 Selivanov, Gavril, 5
 Senelick, Laurence, xiii, 62, 72, 112, 122
Anton Chekhov: The Complete Plays,
 xiii, 186
Anton Chekhov's Selected Plays, 187
*The Chekhov Theatre: A Century
 of the Plays In Performance*,
 174, 187
 serfdom, x, 2, 4
 Emancipation, 17–18,
 Shakespeare, William
Hamlet, 4, 70, 111, 113,
 122, 123
King Lear, 135
Macbeth, 144
Much Ado About Nothing, 62
Othello, 60
The Taming of the Shrew, 62
The Tempest, 161
Twelfth Night, 62
 Shakhnazarov, Karen
Ward No. 6 (2009), 86
 Sharoff, Peter, 167
 Sherbinin, Julie de
*Chekhov and Russian Religious
 Culture*, 175
 Shestov, Lev, 75, 164–65
 Shklovsky, Viktor, 37
Theory of Prose, 168
 Siberia, xi, 9
 Slavophiles, 21
 Snow, C. P., 81
 Solzhenitsyn, Alexander
Cancer Ward, 86
 Sophocles
Oedipus the King, 135
 St. Petersburg, xi, 9, 12, 20, 60, 92,
 109, 113
 Stanislavsky, Konstantin, xii, 13, 16, 27,
 31–32, 114, 117, 118, 133–34,
 144, 148
 Stein, Peter
Drei Schwestern, 145
 Stowe, Harriet Beecher
Uncle Tom's Cabin, 4
 Strehler, Giorgio
The Cherry Orchard (1974), 171
 Strindberg, August, 32
 Styan, J. L., 119, 143
*Chekhov in Performance: A
 Commentary on the Major
 Plays*, 187
 Suvorin, Aleksei, xi, 2, 8, 10, 12, 13, 59,
 71, 73, 76
 Suzman, Janet, 173
- Table of Ranks, 23
 Tadashi, Suzuki
The Chekhov, 174
 Taganrog, x, xi, 3–4, 8, 54, 65, 92, 94
 Tait, Peta
Performing Emotions, 175
 Tarnovsky, Konstantin
The Clean and the Leprous, 59
 Tolstoy, Aleksei
Tsar Fyodor Ioannovich,
 13, 32
 Tolstoy, Leo, xi, 11, 30, 31, 73, 76, 83,
 84, 93, 94, 105, 163
Anna Karenina, x, 52, 99
The Death of Ivan Ilych, 79
 Tovstonogov, Georgy
Three Sisters (1965), 172
 Tretyakov, Pavel, 27
 Trevor, William, 174
 tuberculosis, xi, xii, 4, 7, 9, 12, 76,
 99, 106
 Tulloch, John
*Shakespeare and Chekhov in
 Production and Reception*, 175
 Turgenev, Ivan, 22, 28, 31
 essays
 “Hamlet and Don Quixote”, 28

194 *Index*

- Turgenev, Ivan (cont.)
 novels
 Fathers and Sons, 28
 Sportsman's Sketches, 28, 50, 95
 plays
 A Month in the Country, 28
 A Nest of Gentlefolk, 28
 stories
 "Hamlet of the Shchigrovsky District", 28
 Turner, C. J. G., 106
- Vakhtangov, Yevgeny, 61, 66, 168
 Valency, Maurice, 140
 Venice, 10
 Vienna, 10
 Volga River, 9, 19, 81
- Volokhonsky, Larissa, xiii, 80
 Anton Chekhov: Stories, 186
- Wanderers, 26
 Welty, Eudora, 174
 Westernizers, 21
 Williams, Tennessee, 167
 Woolf, Virginia, 105, 165–66
 Wooster Group, The
 Brace Up!, 173
 Wordsworth, William, 57
- Yalta, xii, 11, 14, 15, 76, 99
 Yasnaya Polyana, xi, 11
- zemstvo* (local governing body), 20, 90
 zero ending, 48, 124, 168
 Zola, Émile, 13, 32